

**ZMLUVA O POSKYTNUTÍ SLUŽIEB**

uzatvorená medzi týmito zmluvnými stranami:

**Objednávateľ:** OZ „Partnerstvo pre región“  
 Sídlo: Hniezdne 180, 065 01 Hniezdne  
 Zastúpený: Ing. Juraj Jedinák, predseda  
 IČO: 42383315  
 DIČ: 8131360299

a

**Poskytovateľ:** Ľubovnianske osvetové stredisko  
 Sídlo: Námestie generála Štefánika 5, 064 01 Stará Ľubovňa  
 Zastúpený: Ing. Martin Karaš, predseda  
 IČO: 37781251  
 DIČ: 2021448297  
 Bankové spojenie: SK20 8180 0000 0070 0051 9306, Štátna pokladnica

Táto zmluva je uzatvorená podľa ustanovení § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka a v zmysle Výzvy na predkladanie ponúk pre zákazku s nízkou hodnotou na poskytnutie služieb „**Animáčn é náklady**“.

**Článok I.****Predmet zmluvy a jeho špecifikácia**

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť a zabezpečiť služby špecifikované Prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy, a záväzok objednávateľa zaplatiť poskytovateľovi za poskytnuté služby dohodnutú cenu vo výške a za platobných podmienok podľa článku III. tejto zmluvy.

**Článok II.****Miesto a čas poskytnutia predmetu zmluvy**

1. Miesto realizácie sú členské obce združenia OZ „Partnerstvo pre región“  
 2. Miesto a čas poskytnutia predmetu zmluvy bude predmetom doručenej čiastkovej objednávky Poskytovateľovi, pričom platí že propagačné materiály v rámci podujatí musia byť do ručené najneskôr do 31. 12. 2021 a podujatia zabezpečené v termíne najneskôr do 31. 12. 2022.

**Článok III.****Cena a platobné podmienky**

1. Zmluvné strany sa dohodli na cene za predmet zmluvy vo výške:

**Cena celkom: 20 520,00 €**

**Slovom: dvadsaťtisícpäťstodvadsať eur**

\*nie sme platcom DPH

2. Cena podľa bodu 1 tohto článku je konečná a nemenná. Výška ceny podľa predchádzajúcej vety tohto bodu môže byť ku dňu jej fakturácie podľa bodu 3 tohto článku upravená len z dôvodu zmien sadzby dane podľa daňových zákonov Slovenskej republiky.

3. Cenu za predmet zmluvy sa objednávateľ zaväzuje zaplatiť po riadnom a včasnom poskytnutí služieb na základe poskytovateľom vystavenej faktúry (daňového dokladu), pričom je umožnené fakturovať za služby aj čiastkovo podľa jednotlivých úkonov prípadne podujatí.

4. Splatnosť faktúr dojednali zmluvné strany na 30 dní od vystavenia faktúry. Ak faktúra neobsahuje všetky náležitosti daňového dokladu, je objednávateľ oprávnený faktúru poskytovateľovi vrátiť. V takom prípade lehota splatnosti začne plynúť od doručenia správne vystavenej faktúry objednávateľovi.

#### **Článok IV. Omeškanie a zmluvné pokuty**

1. Ak sa poskytovateľ dostane do omeškania s dodaním čo aj len časti predmetu zmluvy, zaväzuje sa zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,5 % z ceny nedodaného predmetu zmluvy bez DPH, a to za každý deň omeškania.
2. Ak sa objednávateľ dostane do omeškania s platením dohodnutej ceny predmetu zmluvy, zaväzuje sa zaplatiť poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,5 % z neuhradenej ceny bez DPH.

#### **Článok V. Odstúpenie od zmluvy**

1. Objednávateľ môže od tejto zmluvy odstúpiť, ak sa poskytovateľ omešká s dodaním predmetu zmluvy viac ako 30 dní po dojednanej dobe a poskytovateľ nezjedná nápravu ani v dodatočnej lehote v trvaní 30 dní.
2. Poskytovateľ môže od tejto zmluvy odstúpiť, ak sa objednávateľ omešká s platením ceny predmetu zmluvy viac ako o 60 dní po splatnosti a objednávateľ nezjedná nápravu ani v dodatočnej lehote určenej písomne poskytovateľom.
3. Pokiaľ niektorá zo zmluvných strán odstúpi od tejto zmluvy, zmluva zaniká a zmluvné strany sa vysporiadajú podľa ustanovení Obchodného zákonníka. Všetky náklady a škody súvisiace s odstúpením od zmluvy znáša tá zmluvná strana, ktorá zavinila zánik zmluvy.
4. Odstúpenie od zmluvy začína plynúť nasledujúcim dňom po dni doručenia písomného odstúpenia druhej strane.

#### **Článok VI. Práva a povinnosti objednávateľa**

1. Objednávateľ má povinnosť doručiť poskytovateľovi objednávku, ktorá musí obsahovať špecifikáciu jeho požiadaviek ohľadne podoby a rozsahu predmetu zmluvy.
2. Objednávateľ má povinnosť poskytnúť poskytovateľovi náležitú súčinnosť a všetky informácie ako aj písomné podklady, príp. iné veci, ktoré sú potrebné k poskytnutiu predmetu zmluvy.
3. Objednávateľ má povinnosť uhradiť poskytovateľovi dohodnutú cenu za predmet zmluvy v súlade s článkom III. tejto zmluvy.

#### **Článok VII. Práva a povinnosti poskytovateľa**

1. Poskytovateľ má povinnosť poskytnúť predmet zmluvy na základe objednávky objednávateľa s potrebnou odbornou starostlivosťou, v súlade so zákonom č. 147/2001 Z. z. o reklame v znení neskorších predpisov, v súlade s ostatnými relevantnými všeobecne záväznými právnymi predpismi upravujúcimi oblasť predmetu zmluvy, v súlade s pravidlami hospodárskej súťaže a dobrými mravmi, ďalej v súlade so záujmami a pokynmi objednávateľa.
2. Poskytovateľ má povinnosť chrániť záujmy objednávateľa súvisiace s poskytovaním predmetu zmluvy a oznámiť mu všetky okolnosti, ktoré môžu mať vplyv na zmenu jeho pokynov.
3. Pri poskytnutí predmetu zmluvy má poskytovateľ povinnosť riadiť sa pokynmi objednávateľa a poskytnúť služby v súlade so záujmami objednávateľa.
4. Poskytovateľ je oprávnený poskytovať obdobné služby ako podľa tejto zmluvy aj pre iné osoby.

### **Článok VIII. Náhrada škody**

1. Pokiaľ niektorá zmluvná strana neplní svoje záväzky z tejto zmluvy, je povinná nahradiť škodu spôsobenú druhej strane, ibaže preukáže, že porušenie povinností bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť. Náhradou škody sa nevylučuje uplatnenie zmluvnej pokuty podľa článku V tejto zmluvy.
2. Pri uplatňovaní náhrady škody platia ustanovenia § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.

### **Článok IX. <sup>SEP</sup>Riešenie sporov**

1. Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že všetky spory, ktoré medzi nimi vzniknú z právnych vzťahov vzniknutých na základe tejto zmluvy, alebo súvisiacich s touto zmluvou, vrátane sporov o platnosť, výklad a zánik tejto zmluvy budú riešiť predovšetkým dohodou. Miestne a vecne príslušným súdom bude v prípade súdneho sporu súd určený podľa právneho poriadku Slovenskej republiky.

### **Článok X. Osobitné podmienky**

1. Zmluvné strany súhlasia, aby oprávnení zamestnanci Pôdohospodárskej platobnej agentúry, Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky, orgánov Európskej únie a ďalšie oprávnené osoby, v súlade s právnymi predpismi Slovenskej republiky a predpismi Európskej únie, vykonali voči zmluvným stranám kontrolu/audit dokumentácie a vecnú kontrolu skutočností súvisiacich s vykonaním obstarávania na predmet plnenia podľa tejto zmluvy, súvisiacich s realizáciou predmetu plnenia podľa tejto zmluvy a skutočností súvisiacich s poskytnutím nenávratného finančného príspevku na základe Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku uzavretej s Pôdohospodárskou platobnou agentúrou. Zmluvné strany sa zaväzujú kontrolu strpieť a poskytnúť týmto osobám nevyhnutnú súčinnosť.

### **Článok XIII. Záverečné ustanovenia**

1. Otázky a vzťahy, ktoré v tejto zmluve nie sú výslovne upravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
2. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, a na znak súhlasu ju potvrdili svojimi podpismi.
3. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
4. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch. Každá zmluvná strana dostane 2 rovnopisy.
5. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do poskytnutia predmetu zmluvy.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými.

Dňa: 4.10.2021

Dňa: 4.10.2021

Poskytovateľ:

.....  
Ing. Juraj Jedinák, predseda

.....  
Ing. Martin Karaš, riaditeľ



## OZ „Partnerstvo pre región“

Hniezdne 180, 065 01 Hniezdne, IČO: 42383315

Názov uchádzača:	Ľubovnianske osvetové stredisko
Sídlo uchádzača:	Námestie generála Štefánika 5, 064 01 Stará Ľubovňa
IČO uchádzača:	37781251
Kontaktné údaje uchádzača (kontaktná osoba, tel. č.):	Ing. Martin Karaš, 0904 390 925, mato.karas@gmail.com

### Predmet zákazky: Animačné náklady

#### 1. Roll up baner

Požadovaný parameter	Požadovaná hodnota	Uviesť áno/nie, v prípade číselnej hodnoty uviesť jej skutočnosť	Cena v Eur bez DPH
Rozmer	85 x 200 cm	85 x 200 cm	240,00
Materiál	polypropylén	polypropylén	
Potlač	plnofarebná	plnofarebná	
Počet	2 ks	2 ks	

#### 2. Letáky

Požadovaný parameter	Požadovaná hodnota	Uviesť áno/nie, v prípade číselnej hodnoty uviesť jej skutočnosť	Cena v Eur bez DPH
Veľkosť	A5	A5	700,00
Tvrdosť papiera	130 g	130 g	
Vlastnosť papiera	kriedový papier	kriedový papier	
Farebnosť	4+4	4+4	
Počet	2000 ks	2000 ks	

#### 3. Interaktívne video

Požadovaný parameter	Požadovaná hodnota	Uviesť áno/nie, v prípade číselnej hodnoty uviesť jej skutočnosť	Cena v Eur bez DPH
Dĺžka videa	25 min.	25 min.	3 160,00
Spracovanie videa v rozsahu	natočenie videa	natočenie videa	
	úprava	úprava	
	scénar	scénar	
	réžia	réžia	
	dramaturgia	dramaturgia	
	hudobná úprava	hudobná úprava	

4. Grafické práce			
Požadovaný parameter	Požadovaná hodnota	Uviest' áno/nie, v prípade číselnej hodnoty uviest' jej skutočnosť	Cena v Eur bez DPH
Grafické práce	grafika plagátu	grafika plagátu	240,00
	grafika roll upu	grafika roll upu	
	grafika plagátov	grafika plagátov	

5. Zabezpečenie verejných podujatí			
Požadovaný parameter	Požadovaná hodnota	Uviest' áno/nie, v prípade číselnej hodnoty uviest' jej skutočnosť	Cena v Eur bez DPH
Počet podujatí	10	10	x
Typ podujatia	kultúrne	kultúrne	
Lokalizácia podujatí	členské obce združenia	členské obce združenia.	
Zabezpečenie folklórnych kolektívov	5 na každé podujatie	5 na každé podujatie	7 500,00
Zabezpečenie individuálnych umelcov	3 na každé podujatie	3 na každé podujatie	1 200,00
Zabezpečenie remeselníkov/regionálnych producentov	4 na každé podujatie	4 na každé podujatie	1 600,00
Plagát na podujatie	Veľkosť A3	Veľkosť A3	180,00
	Tvrdosť 115 g	Tvrdosť 115 g	
	Farebnosť 4+0	Farebnosť 4+0	
	Kriedový papier	Kriedový papier	
	20 na každé podujatie	20 na každé podujatie	
Nájom priestorov	10	10	700,00
	v každej členskej obci	v každej členskej obci	
	interiér	interiér	
	priestor na vystúpenie a prezentácie spolu so zázemím pre organizátorov a účinkujúcich	priestor na vystúpenie a prezentácie spolu so zázemím pre organizátorov a účinkujúcich	
Technické zabezpečenie podujatia - ozvučenie	zvuková aparátúra vhodná pre exteriér, min. 500 ľudí, min. 2x 2000 W,	zvuková aparátúra vhodná pre exteriér, min. 500 ľudí, min. 2 x 2000 W	5 000,00
	Stredovýškové reproduktory min. 2 ks, aktívne odposluchové reproduktory 6 ks	Stredovýškové reproduktory min. 2 ks, aktívne odposluchové reproduktory 6 ks	
	zodpovedajúce zosilňovače	zodpovedajúce zosilňovače	
	min. 16 vstupový mixážny pult, (musí obsahovať EQ kompresor, DSP procesor)	min. 16 vstupový mixážny pult, (musí obsahovať EQ kompresor, DSP procesor)	
	bezdrôtové mikrofóny min. 5 ks	bezdrôtové mikrofóny min. 5 ks	

klopové mikrofóny min. 4 ks	klopové mikrofóny min. 4 ks
mikrofónové stojany zodpovedajúcej kvality a stability	mikrofónové stojany zodpovedajúcej kvality a stability
10 podujatí	10 podujatí
v každej členskej obci	v každej členskej obci
<b>Cena v Eur spolu</b>	<b>20 520,00</b>

#### Termín dodania

Propagačné materiály	do 31.12.2021
Verejné podujatie	do 31.12.2022

#### Cenové zhrnutie

Predmet zákazky	Cena v Eur bez DPH	DPH	Cena v Eur s DPH
1. Roll up baner	240,00	-	240,00
2. Letáky	700,00		700,00
3. Interaktívne video	3 160,00		3 160,00
4. Grafické práce	240,00		240,00
5. Zabezpečenie verejných podujatí	16 180,00		16 180,00
<b>SPOLU</b>	<b>20 520,00</b>		<b>20 520,00</b>

\* nie sme platcom DPH

Čestne vyhlasujeme, že akceptujeme všetky požiadavky zadávateľa a tieto požiadavky sme zahrnuli do predloženej cenovej ponuky. Potvrdzujeme, že vypracovaná cenová ponuka zodpovedá cenám obvyklým v danom mieste a čase. Tieto vyhlásenia potvrdzujeme svojim podpisom.

Vyp.  
Dňa  
Pod.